

EN

With your inspiring rating, COSTWAY will be more consistent to offer you EASY SHOPPING EXPERIENCE, GOOD PRODUCTS and EFFICIENT SERVICE!

DE

Mit Ihrer inspirierenden Bewertung wird COSTWAY konsistenter sein, um Ihnen EIN SCHÖNES EINKAUFSERLEBNIS, GUTE PRODUKTE und EFFIZIENTEN SERVICE zu bieten!

FR

Avec votre évaluation inspirante, COSTWAY continuera à fournir une EXPÉRIENCE D'ACHAT PRATIQUE, des PRODUITS DE QUALITÉ et un SERVICE EFFICACE !

ES

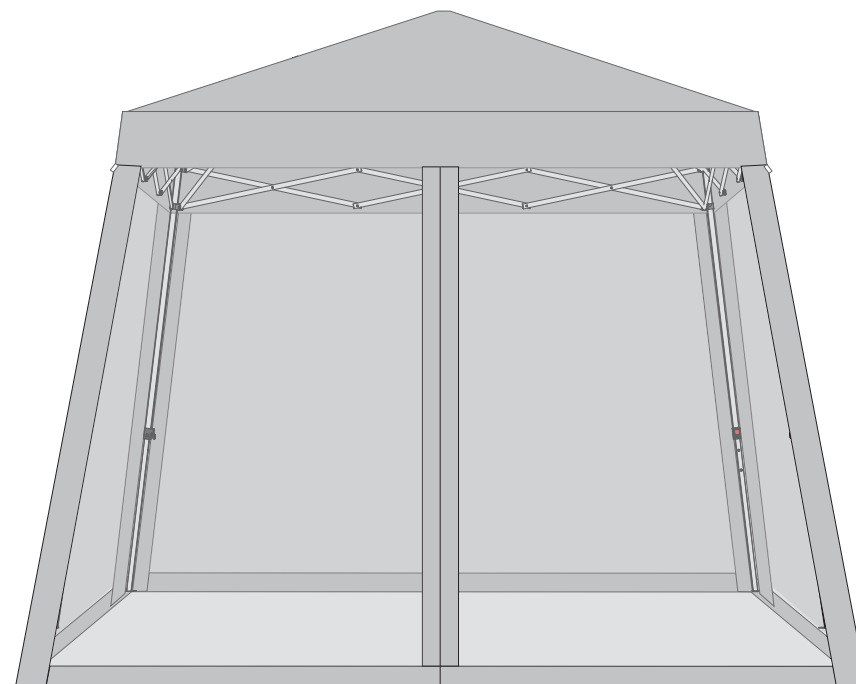
Con su calificación inspiradora, COSTWAY será más consistente para ofrecerle EXPERIENCIA DE COMPRA FÁCIL, BUENOS PRODUCTOS y SERVICIO EFICIENTE.

IT

Con la tua valutazione incoraggiante, COSTWAY sarà più coerente per offrirti ESPERIENZA DI ACQUISTO FACILE, BUONI PRODOTTI e SERVIZIO EFFICIENTE!

PL

Dzięki twojej opinii COSTWAY będzie mógł oferować jeszcze WYGODNIEJSZE ZAKUPY, LEPSZE PRODUKTY i SPRAWNIEJSZĄ OBSŁUGĘ KLIENTA.



USER'S MANUAL/HANDBUCH /MANUEL DE L'UTILISATEUR/MANUAL DEL USUARIO /MANUALE UTENTE/INSTRUKCJA OBSŁUGI

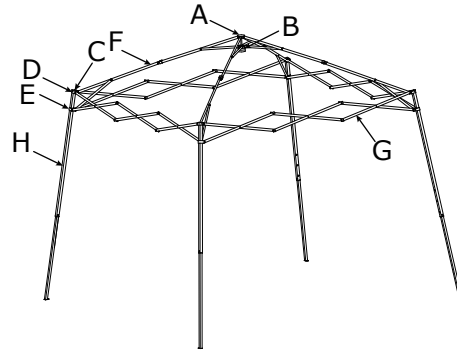
NP10301

Folding Canopy / Pavillon / Tente Pliable / Pabellón /
Tenda Pieghevole / Pawilon ogrodowy z moskitierą

US office: Fontana **UK** office: Ipswich **AU** office: Truganina
DE office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland
FR office: Saint Vigor d'Ymonville **PL** office: Gdańsk

Replacement

Part	Description
A	Central Pole
B	Central Bottom Hub
C	Top Cap
D	Top Bracket
E	Slider
F	Ceiling Assembly
G	Eave Assembly
H	Leg Assembly
I	Fabric Top
J	wheeled Storage Bag
K	Stake
L	Guy Rope



IMPORTANT:

Carefully read and follow the instructions provided with this product.

WARNING:

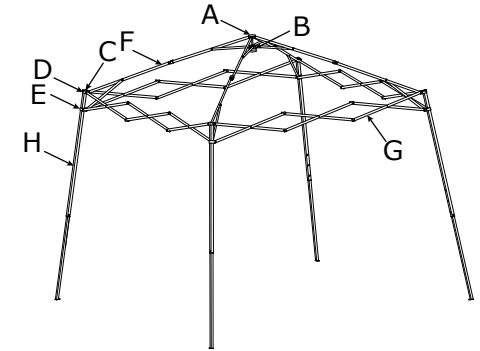
Keep all flame and heat sources away from this canopy top and sidewall fabric. The canopy top and sidewalls are made with flame-resistant fabric which meets CPAI-84 specification. It is NOT FIRE PROOF. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to this fabric may render the flame-resistant properties ineffective.

WARNING:

Do not set up or leave the canopy unattended in the following conditions: gusty wind, rain, hail, sleet, snow, drizzle, or any other harsh weather conditions.

Teileliste

Teil	Teilenname
A	Zentrale Stange
B	Zentrale untere Stütze
C	Obere Kappe
D	Obere Halterung
E	Schieber
F	Verdeck-Montage
G	Traufmontage
H	Bein-Montage
I	Pavillion Verdeck
J	Aufbewahrungstasche auf Rädern
K	Heringe
L	Abspannseil



WICHTIG!

Lesen und befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen, die diesem Artikel beiliegen.

WARNUNG!

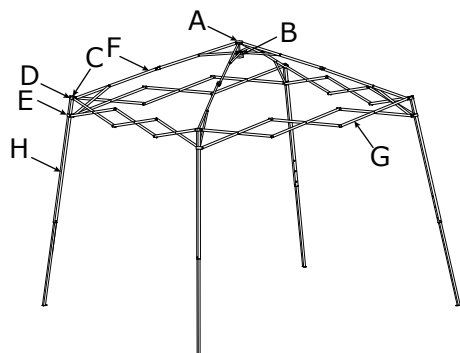
Halten Sie alle Flammen und Wärmequellen von diesem Verdeck- und Seitenwandstoff fern. Das Verdeck und die Seitenwände sind aus flammfestem Stoff hergestellt, der die CPAI-84-Spezifikation erfüllt. Es ist NICHT FEUERBESTÄNDIG. Der Stoff brennt, wenn er in ständigem Kontakt mit einer Flammenquelle steht. Das Aufbringen von Fremdkörpern auf dieses Gewebe kann die flammhemmenden Eigenschaften unwirksam machen.

WARNUNG!

Stellen Sie die Überdachung nicht auf und lassen Sie sie nicht unbeaufsichtigt, wenn sie den folgenden Bedingungen ausgesetzt ist: böiger Wind, Regen, Hagel, Graupel, Schnee, Nieselregen oder anderen rauen Wetterbedingungen.

Liste des Pièces

Pièce	Description
A	Poteau central
B	Moyeu inférieur central
D	Support supérieur
E	Glissière
F	Ensemble de plafond
G	Ensemble avant-toit
H	Ensemble des jambes
I	Dessus en tissu
J	Sac de rangement à roulettes
K	Piquet
L	Corde de hauban



IMPORTANT!

Lisez attentivement et suivez les instructions fournies avec ce produit.

AVERTISSEMENT:

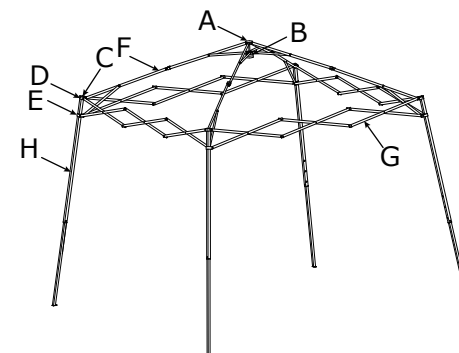
Gardez toutes les sources de flammes et de chaleur à l'écart de ce tissu de toit et de paroi latérale. Le dessus et les parois latérales de la tente sont fabriqués avec un tissu ignifuge conforme à la spécification CPAI-84. Il n'est PAS ignifugé. Le tissu brûlera s'il est laissé en contact continu avec une source de flamme. L'application de toute substance étrangère sur ce tissu peut rendre les propriétés ignifuges inefficaces.

AVERTISSEMENT:

N'installez pas et ne laissez pas la tente sans surveillance dans les conditions suivantes : rafales de vent, pluie, grêle, grésil, neige, bruine ou toute autre condition météorologique difficile.

Lista de Piezas

Pieza	Descripción
A	Poste central
B	Cubo central inferior
C	Tapa superior
D	Soporte superior
E	Deslizador
F	Conjunto de techo
G	Conjunto de alero
H	Conjunto de patas
I	Cubierta de tela
J	Bolsa de almacenamiento con ruedas
K	Estaca
L	Cuerda de sujeción



IMPORTANTE:

Lea atentamente y siga las instrucciones proporcionadas con este producto.

ADVERTENCIA:

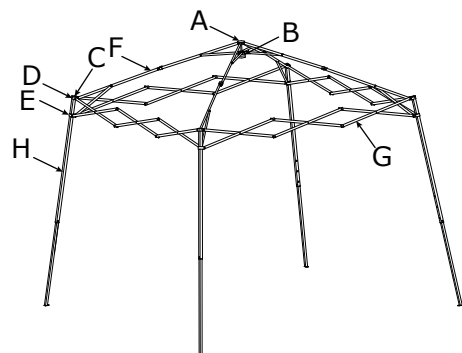
Mantenga todas las llamas y fuentes de calor alejadas del tejido de la parte superior del pabellón y de las paredes laterales. La parte superior del pabellón y las paredes laterales están fabricadas con un tejido resistente a las llamas que cumple con la especificación CPAI-84. NO ES A PRUEBA DE FUEGO. El tejido se quemará si se deja en contacto continuo con cualquier fuente de llamas. La aplicación de cualquier sustancia extraña a este tejido puede hacer que las propiedades de resistencia a las llamas sean ineficaces.

ADVERTENCIA:

No monte ni deje el pabellón desatendido en las siguientes condiciones: viento fuerte, lluvia, granizo, aguanieve, nieve, llovizna o cualquier otra condición climática adversa.

Lista di Parti

Parte	Descrizione
A	Posta centrale
B	Cubo centrale inferiore
D	Supporto superiore
E	Cursore
F	Set di tetto
G	Set di grondaie
H	Set di gambe
I	Rivestimento in tessuto
J	Borsa portaoggetti con ruote
K	Palo
L	Corda di fissaggio



IMPORTANTE:

Leggere attentamente e seguire le istruzioni fornite con questo prodotto.

ADVERTENCIA:

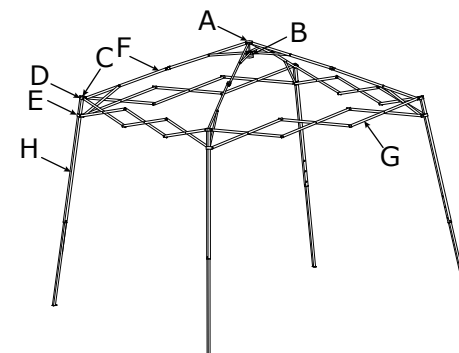
Tenere tutte le fiamme e le fonti di calore lontane dal tessuto nella parte superiore del padiglione e delle pareti laterali. La parte superiore del padiglione e le pareti laterali sono realizzate in un tessuto resistente alla fiamma che soddisfa le specifiche CPAI-84. NON È IGNIFUGO. Il tessuto brucerà se lasciato in continuo contatto con qualsiasi fonte di fiamme. L'applicazione di qualsiasi sostanza estranea a questo tessuto può rendere inefficaci le proprietà di resistenza alla fiamma.

AVVERTIMENTO:

Non montare o lasciare il padiglione incustodito nelle seguenti condizioni: vento forte, pioggia, grandine, nevischio, neve, pioggerellina o altre condizioni meteorologiche avverse.

Lista części

Część	Nazwa
A	Główny drążek
B	Element rozporowy
C	Górna nakrętka
D	Górny wspornik
E	Prowadnica
F	Drążek zadaszenia
G	Stelaż zadaszenia
H	Noga
I	Zadaszenie z tkaniny
J	Torba do przechowywania
K	Kotwa
L	Lina



WAŻNE:

Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych w instrukcji.

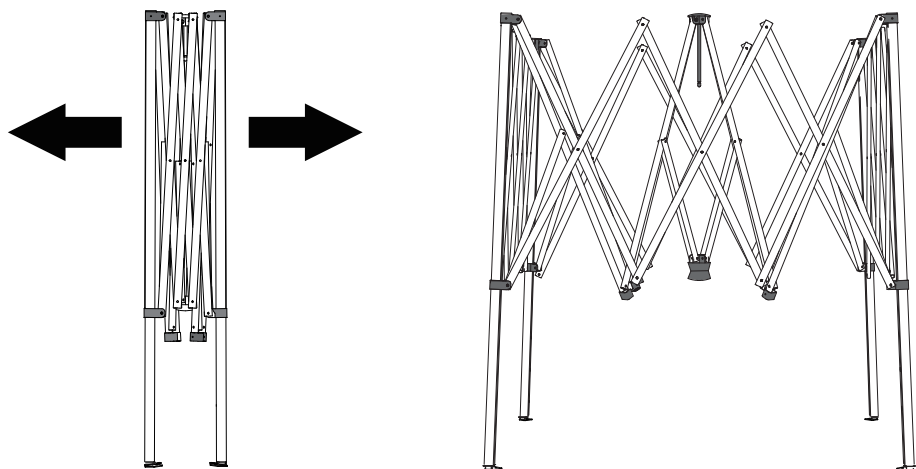
OSTRZEŻENIE:

Trzymaj wszystkie elementy z tkaniny z dala od źródeł ciepła i ognia. Zadaszenie i moskitiera są wykonane z tkaniny, która jest trudnopalna (zgodnie z CPAI-84), ale NIE JEST OGNIODPORNA. Tkanina spłonie pod wpływem długotrwałego kontaktu z ogniem. Nałożenie jakiegokolwiek substancji na tkaninę może spowodować zmniejszenie ochrony przed ogniem.

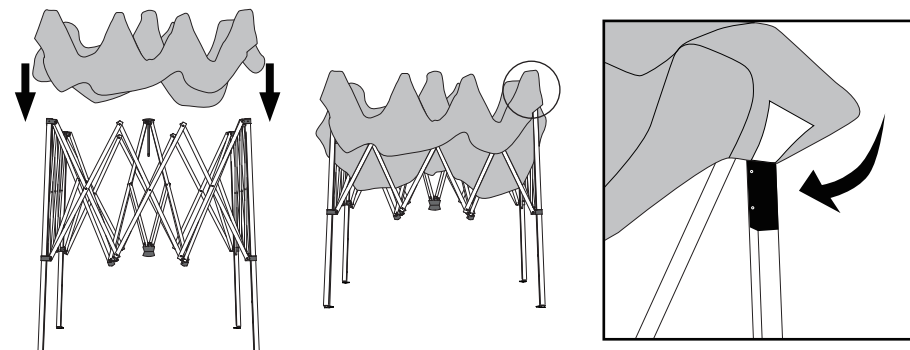
OSTRZEŻENIE:

Nie rozkładaj ani nie zostawiaj pawilonu ogrodowego rozłożonego podczas silnego wiatru, opadów deszczu, opadów gradu, opadów deszczu ze śniegiem, opadów śniegu, mżawki lub innych niekorzystnych warunków pogodowych.

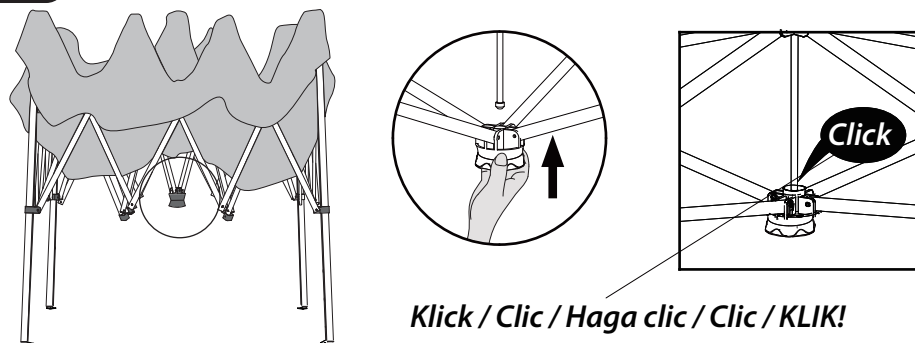
**Set Up The Canopy / Aufstellen des Pavillons /
Installation de la Tente / Montar el Pabellón /
Montaggio del Padiglione / Rozkładanie pawilonu
ogrodowego**



- EN** 1. Stand on the opposite side of your partner and lift the frame off of the ground while walking backwards away from your partner.
- DE** 1. Stellen Sie sich auf die gegenüberliegende Seite Ihres Partners und heben Sie den Rahmen vom Boden ab, während Sie rückwärts von Ihrem Partner weggehen.
- FR** 1. Tenez-vous du côté opposé de votre partenaire et soulevez le cadre du sol tout en vous éloignant de votre partenaire.
- ES** 1. Párese en el lado opuesto de su compañero y levante el marco del suelo mientras camina hacia atrás alejándose de su compañero.
- IT** 1. Stai sul lato opposto del tuo partner e solleva il telaio da terra mentre cammini all'indietro lontano dal tuo partner.
- PL** 1. Wraz z drugą osobą złapcie ramę z obu jej stron. Następnie unieście i pociągnijcie ramę na zewnątrz.



- EN** 2. Unfold the canopy top and place the top over the opened frame. Secure the canopy top to the corners of the canopy frame using the Velcro connections.
- DE** 2. Falten Sie das Verdeck auf und legen Sie es über den geöffneten Rahmen. Befestigen Sie das Verdeck mit den Klettverschlüssen an den Ecken des Pavillonrahmens.
- FR** 2. Dépliez le dessus de la tente et placez-le sur le cadre ouvert. Fixez le haut de la tente aux coins du cadre de la tente à l'aide des connexions Velcro.
- ES** 2. Despliegue la parte superior del pabellón y coloque la parte superior sobre el marco abierto. Asegure la parte superior del pabellón a las esquinas del marco del pabellón utilizando las conexiones de velcro.
- IT** 2. Apri la parte superiore del padiglione e posiziona la parte superiore sopra la cornice aperta. Fissare la parte superiore del padiglione agli angoli del telaio del padiglione utilizzando le connessioni Velcro.
- PL** 2. Rozłóż zadaszenie pawilonu ogrodowego, a następnie umieść je w górnej części ramy. Przymocuj zadaszenie w narożnikach ramy za pomocą pasków na rzepy.



EN 3. Under the canopy, place one hand on the upper frame and use the other hand to push the central hub straight up until it clicks into the central pole. Finish attaching the large canopy inside the canopy frame using the Velcro loops.

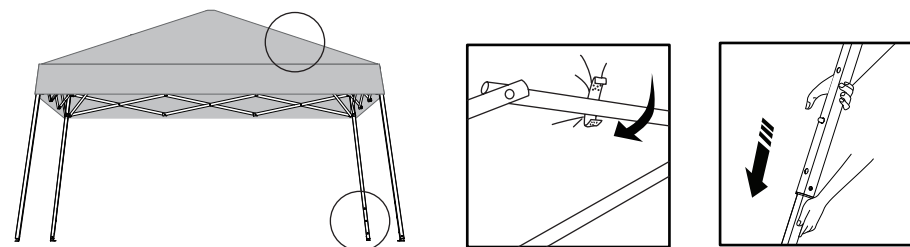
DE 3. Legen Sie unter dem Pavillon eine Hand auf den oberen Rahmen und schieben Sie mit der anderen Hand den zentralen unteren Verbinder gerade nach oben, bis er in der zentralen Stange einrastet. Befestigen Sie das große Vordach mit Hilfe der Klettverschlusschlaufen im Inneren des Pavillonrahmens.

FR 3. Sous l'auvent, placez une main sur le cadre supérieur et utilisez l'autre main pour pousser le moyeu central vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le poteau central. Terminez de fixer la grande tente à l'intérieur du cadre à l'aide des boucles Velcro.

ES 3. Bajo el pabellón, coloque una mano en el marco superior y utilice la otra para empujar el cubo central hacia arriba hasta que encaje en el poste central. Termine de fijar el pabellón grande dentro del marco del pabellón utilizando los lazos de velcro.

IT 3. Sotto il padiglione, posizionare una mano sul telaio superiore e utilizzare l'altra per spingere il cubo centrale verso l'alto fino a quando non si adatta al palo centrale. Termina il fissaggio del grande padiglione all'interno del telaio del padiglione utilizzando i loop Velcro.

PL 3. Włóż rękę pod zadaszenie i pchnij element rozporowy w górę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Aby zakończyć montaż zadaszenia, przymocuj je w środkowej części ramy za pomocą pasków na rzepy.



EN 4. Pull the red part on each leg, raise or lower to adjust the canopy height. And press the red part when the adjustment is finished.

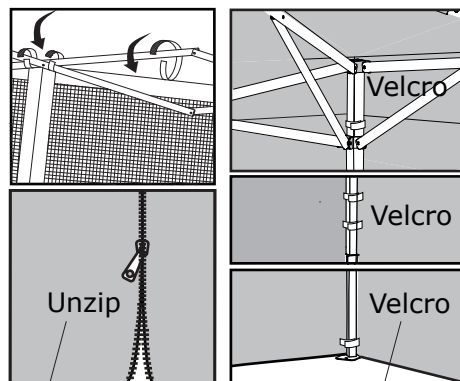
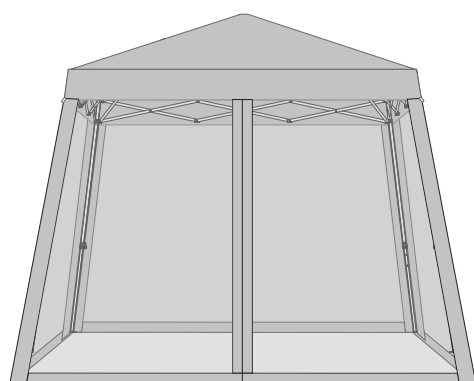
DE 4. Ziehen Sie an dem roten Teil an jedem Bein, heben oder senken Sie es, um die Höhe des Pavillons einzustellen. Drücken Sie den roten Teil, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.

FR 4. Tirez sur la partie rouge de chaque jambe, soulevez ou abaissez pour régler la hauteur de la canopée. Et appuyez sur la partie rouge lorsque le réglage est terminé.

ES 4. Tire de la parte roja de cada pata, suba o baje para ajustar la altura del pabellón. Y presione la parte roja cuando haya terminado el ajuste.

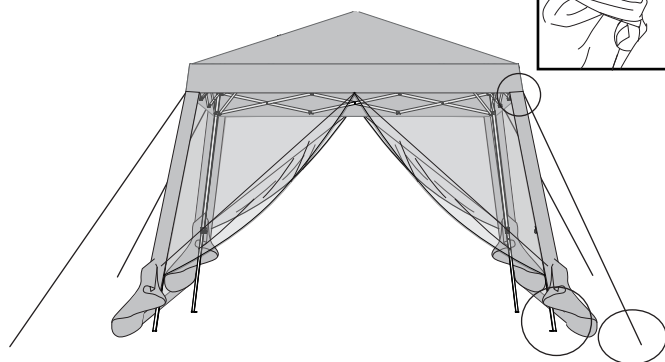
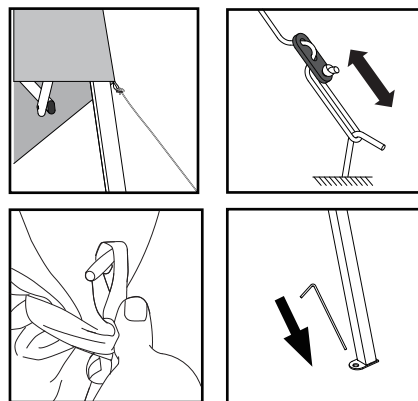
IT 4. Tirare la parte rossa di ogni gamba, andare su o giù per regolare l'altezza del padiglione. E premi la parte rossa quando hai terminato la regolazione.

PL 4. Wciśnij czerwony przycisk na każdej nodze, aby zmniejszyć lub zwiększyć wysokość pawilonu ogrodowego. Po zakończeniu regulacji wciśnij czerwony przycisk ponownie.



Öffnen
Ouvrir la fermeture éclair
Abra la cremallera
Apri la cerniera
Rozepnij

Klettverschluss
Velcro
Velcro
Velcro
Pasek na rzep



EN 5. Insert a stake into the foot of each canopy leg. Measure out each leg to a proper distance and secure four stakes to the ground. Attach the ropes to the canopy top and tie the attached ropes to the stakes in the ground. Ensure the ropes have the proper tension by adjusting the plastic adjusters on the ropes.

DE 5. Stecken Sie einen Hering in den Fuß eines jeden Pavillonbeins. Messen Sie für jedes Bein den richtigen Abstand aus und befestigen Sie vier Heringe im Boden. Befestigen Sie die Seile an der Oberseite des Pavillons und binden Sie die Seile an den Heringe im Boden fest. Stellen Sie sicher, dass die Seile die richtige Spannung haben, indem Sie die Kunststoffversteller an den Seilen einstellen.

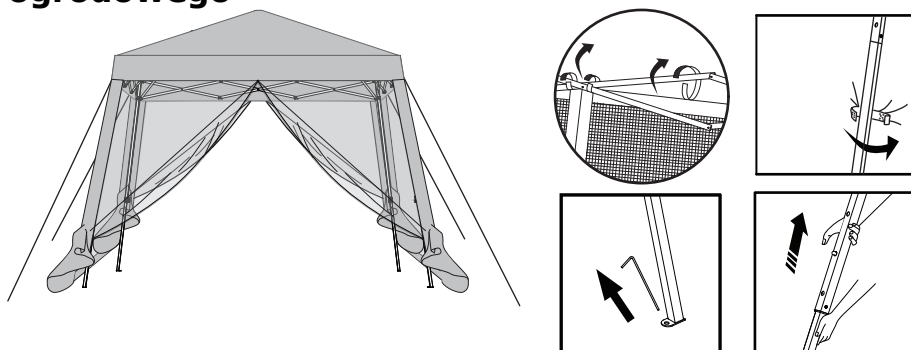
FR 5. Insérez un piquet dans le base de chaque jambe de la tente. Mesurez chaque jambe à une distance appropriée et fixez quatre piquets au sol. Attachez les cordes au sommet de la tente et attachez les cordes aux piquets dans le sol. Assurez-vous que les cordes ont la bonne tension en ajustant les ajusteurs en plastique sur les cordes.

ES 5. Inserte una estaca en el pie de cada pata del pabellón. Mida cada pata a una distancia adecuada y fije cuatro estacas al suelo. Fije las cuerdas a la parte superior del pabellón y ate las cuerdas fijadas a las estacas en el suelo. Asegúrese de que las cuerdas tienen la tensión adecuada ajustando los reguladores de plástico de las cuerdas.

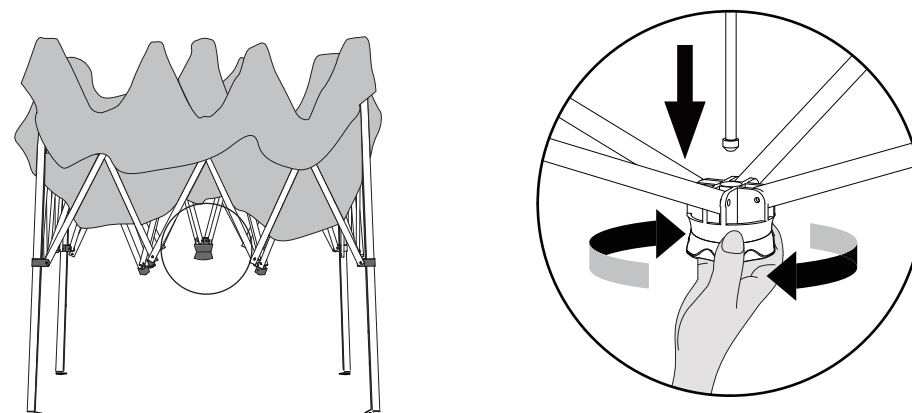
IT 5. Inserisci un palo ai piedi di ogni gamba del padiglione. Misurare ogni gamba a una distanza appropriata e attaccare quattro paletti a terra. Attaccare le corde alla parte superiore del padiglione e legare le corde fissate ai pali a terra. Assicurati che le corde abbiano la tensione corretta regolando i regolatori di plastica sulle corde.

PL 5. Zamocuj kotwę na każdej nodze pawilonu. Odmierz odpowiednią odległość od każdej nogi, a następnie przymocuj cztery kotwy do podłoża. Przymocuj liny w górnej części pawilonu ogrodowego, a następnie do kotew w ziemi. Wyreguluj plastikowe elementy na linach, aby upewnić się, że liny są odpowiednio naprężone.

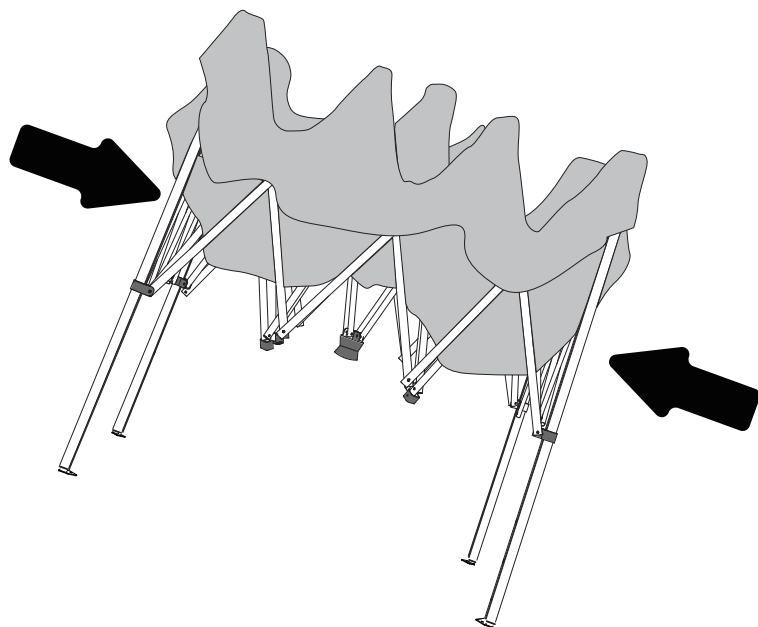
Take Down The Canopy / Abbauen des Pavillons / Démontage de la Tente / Desmontar el Pabellón / Smontaggio del Padiglione / Składanie pawilonu ogrodowego



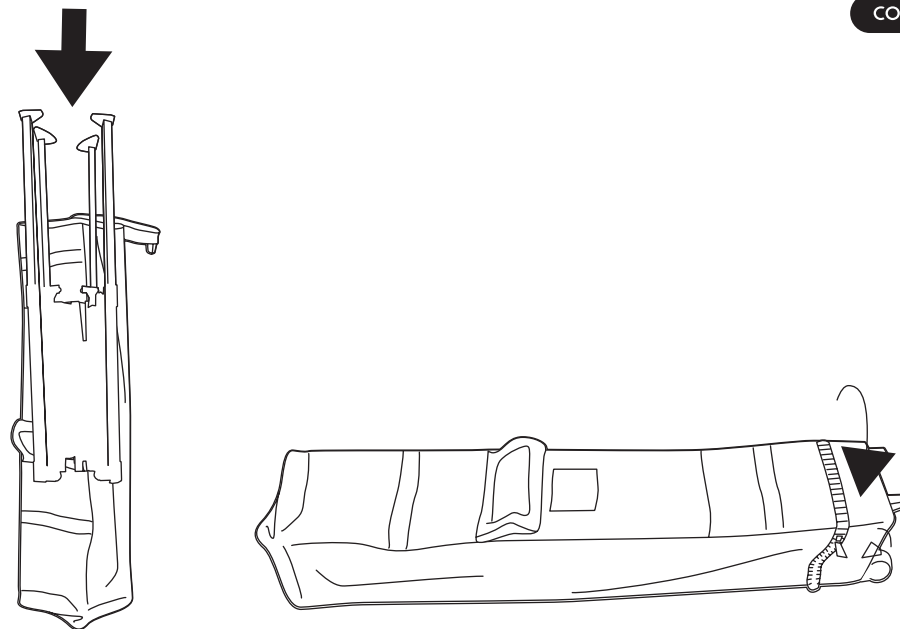
- EN** Pull up all stakes from the ground. Pull the red part on each leg and retract the legs to their original height. And press back the red part to position.
- DE** Ziehen Sie alle Heringe aus dem Boden. Ziehen Sie den roten Teil an jedem Bein und ziehen Sie die Beine auf ihre ursprüngliche Höhe zurück. Drücken Sie das rote Teil wieder in die richtige Position.
- FR** Retirez tous les piquets du sol. Tirez la partie rouge sur chaque jambe et ramenez les jambes à leur hauteur d'origine. Remettez la pièce rouge en place.
- ES** Levante todas las estacas del suelo. Tire de la parte roja de cada pata y retraiga las patas a su altura original. Y vuelva a presionar la parte roja hasta su posición.
- IT** Sollevare tutti i pali da terra. Tirare la parte rossa di ogni gamba e ritrarre le gambe alla loro altezza originale. E premi la parte rossa di nuovo in posizione.
- PL** Wyjmij wszystkie kotwy z ziemi. Wciśnij czerwony przycisk na każdej nodze i wsuń nogi. Następnie ponownie wciśnij czerwony przycisk na każdej nodze.



- EN** Go under the canopy, rotate counterclockwise the central bottom hub to unlock the frame. And pull it down separated from the central pole.
- DE** Gehen Sie unter den Pavillon und drehen Sie den mittleren Bodenanschluss gegen den Uhrzeigersinn, um den Rahmen zu entriegeln. Ziehen Sie ihn von der zentralen Stange ab.
- FR** Passez sous la tente et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le moyeu inférieur central pour déverrouiller le cadre. Retirez-le du poteau central.
- ES** Pase por debajo del pabellón, gire en sentido contrario a las agujas del reloj el cubo central inferior para desbloquear el marco. Y tire hacia abajo separado del poste central.
- IT** Passare sotto il padiglione, girare in senso antiorario il cubo centrale inferiore per sbloccare la cornice. E tirare giù separatamente dal palo centrale.
- PL** Włóż rękę pod zadaszenie i obróć element rozporowy zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odblokować ramę. Następnie pociągnij element w dół.



- EN** Lift one leg of the frame until the two neighboring legs are raised off the ground. Push inward until the frame is fully closed.
- DE** Heben Sie ein Bein des Rahmens an, bis die beiden benachbarten Beine vom Boden abgehoben sind. Drücken Sie nach innen, bis der Rahmen vollständig geschlossen ist.
- FR** Soulevez un pied du cadre jusqu'à ce que les deux pieds voisins soient soulevés du sol. Poussez vers l'intérieur jusqu'à ce que le cadre soit complètement fermé.
- ES** Levante una pata del marco hasta que las dos patas vecinas se levanten del suelo. Empuje hacia dentro hasta que el marco esté completamente plegado.
- IT** Sollevare una gamba dal telaio fino a quando le due gambe vicine alzarsi da terra. Spingere verso l'interno fino a quando il telaio non è completamente piegato.
- PL** Unieś ramę z jednej strony, tak aby dwie nogi pawilonu ogrodowego znalazły się w górze. Złóż ramę do wewnątrz.



- EN** With the canopy feet facing the rollers, slide the wheeled storage bag over the closed canopy frame. Close the zipper on the wheeled storage bag.
- DE** Schieben Sie die Aufbewahrungstasche auf Rädern mit den Pavillonfüßen in Richtung der Rollen über den geschlossenen Pavillonrahmen. Schließen Sie den Reißverschluss der fahrbaren Aufbewahrungstasche.
- FR** Avec les pieds de la tente face aux roulettes, faites glisser le sac de rangement à roulettes sur le cadre fermé de la tente. Fermez la fermeture éclair du sac de rangement à roulettes.
- ES** Con las patas del pabellón orientadas hacia las ruedas, deslice la bolsa de almacenamiento con ruedas sobre el marco del pabellón plegado. Cierre la cremallera de la bolsa de almacenamiento con ruedas.
- IT** Con le gambe del padiglione rivolte verso le ruote, far scorrere la borsa di stoccaggio con ruote sul telaio del padiglione piegato. Chiudere la cerniera del sacchetto con le ruote.
- PL** Nasuń torbę na złożoną ramę, tak aby nogi pawilonu były skierowane w stronę kółek torby. Zapnij zamek błyskawiczny torby.